

# Owner's Manual

## 5200mAh Power Bank with Apple Watch® Charger and Built-In Lighting® Cable

Model: UPB-05K2-APL

Español 9 • Français 17  
Русский 25 • Deutsch 33

### WARRANTY REGISTRATION

Register your product today and be automatically entered to win an ISOBAR® surge protector in our monthly drawing!

[triplite.com/warranty](http://triplite.com/warranty)



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA  
[triplite.com/support](http://triplite.com/support)

Copyright © 2021 Tripp Lite. All rights reserved.  
USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum. All other trademarks are the property of their respective owners.

## General Safety Instructions

- Make sure the power bank is fully charged prior to use.
- Use a cable suitable for your device when charging it with the power bank.
- Under a low-battery condition, the LEDs will turn off while charging a device. Recharge the power bank as soon as possible to avoid shortening the battery life.
- It is recommended to disconnect the charging device upon being fully charged to avoid further use of battery.
- Keep the power bank away from fire, and avoid temperatures above 113°F (45°C).
- Do not get the power bank wet or immerse it in water.
- Do not wash the power bank with corrosive cleaner.
- Do not squeeze or puncture the power bank. Doing so may release electrolyte leakage from the lithium-ion battery.
- Do not attempt to disassemble, modify or fix this device.
- Do not use a damaged cable or power charger to charge the power bank.
- Please recycle this device at an appointed disposal location for lithium-ion batteries.

## Package Contents

- UPB-05K2-APL
- Owner's Manual

## Product Features

- Triple-purpose portable charger lets you charge your Apple Watch and up to two other phones, tablets or other mobile devices\*
- 5200mAh capacity lets you charge at maximum power draw for hours
- Sleek, low-profile design
- USB-A port provides up to 5V 2.4A (12W) for charging power
- Built-in Lightning Cable provides 5V 2.4A (12W) of power for charging Apple devices
- Magnetic charging module provides power for Apple Watch charging
- Power bank charges via the Lightning female port on the unit\*\*
- Four LED battery power indicators show remaining battery capacity
- Supports short circuit, over-voltage, over-current, over-charge and over-discharge protection for safe and reliable charging

\*Multiple products can be charged simultaneously. However, the total output current cannot exceed 2.4A/5V; otherwise the over-current protection will activate and charging will be halted.

\*\*Lightning cable for charging power bank not included in packaging.

## Optional Accessories






- M100-Series USB-A to Lightning Cables
- M102-Series USB-C to Lightning Cables
- U030-Series USB-A to 5-Pin Mini-B Cables
- U038-Series USB-A to USB Type-C® Cables
- U326-Series USB-A to Micro-B Cables
- U280-W01-QC3-1 1-Port USB Wall Charger




## Operation

### Power Bank Charging

**Note:** The power button is located on the side of the power bank. When pressed once, the power bank will turn on and the LEDs will illuminate to indicate how much battery capacity is left. When pressed twice, the power bank will turn off and stop any device charging. Before charging any of your devices, you should first fully charge the power bank.

1. With a user-supplied Lightning cable, connect the female Lightning port on the power bank to an USB-A or USB-C port on your computer or USB wall charger.
2. The wireless power bank will begin charging. The LEDs will indicate the battery capacity level. The table below shows the LED functionality when charging.

Charging the Power Bank	
LED Status	Battery Capacity (%)
	100%
	75% ~ 99%
	50% ~ 75%
	25% ~ 50%
	1% ~ 25%






 = Lit  
 = Flashing  
 = Unlit




# Operation

## USB Device Charging

**Note:**

- Before charging your devices for the first time, first fully charge the power bank.
  - Multiple products can be charged simultaneously. However, the total output current cannot exceed 2.4A/5V; otherwise the over-current protection will activate and charging will be halted.
1. With a user-supplied USB cable, connect your mobile device to the USB-A port on the power bank.
  2. Connect your Apple device to the built-in Lightning cable on the power bank.
  3. Attach your Apple Watch to the built-in magnetic charging module on the power bank.
  4. After you have connected all devices you wish to charge, press the power button on the side of the power bank.
  5. The devices will begin to charge and the LEDs will illuminate to indicate the battery capacity level. The table below depicts the LED functionality when discharging.

Charging USB Devices	
LED Status	Battery Capacity (%)
	75% ~ 100%
	50% ~ 75%
	25% ~ 50%
	3% ~ 25%
	1% ~ 3%

 = Lit  
 = Flashing  
 = Unlit

6. To turn your power bank off when you are done charging, double click the power button.

## Specifications

Input	Lightning, Female
Output	USB Type-A 12W (5V/2.4A), Female
	Lightning 12W (5V/2.4A), Male
	Magnetic Module
Max Output	12W
Unit Dimensions	6.60 x 2.98 x 0.72 in. (168 x 76 x 18 mm)
Unit Weight	0.61 lb. (0.28 kg)
Operating Temperature Range	41 to 77°F (5 to 25°C)
Storage Temperature Range	14 to 113°F (-10 to 45°C)
Operating Humidity Range	45% to 75% RH, Non-Condensing
Storage Humidity Range	20% to 75% RH, Non-Condensing
Ripple And Noise	1%
Operating Temperature Range (Charge)	32 to 113°F (0 to 45°C)
Operating Temperature Range (Discharge)	14 to 122°F (-10 to 50°C)
Over-Current Protection	Yes
Over-Voltage Protection	Yes
Over-Charge Protection	Yes
Over-Discharge Protection	Yes
Short Circuit Protection	Yes
Over-Temperature Protection	Yes
Efficiency	≥ 90%

# Warranty and Product Registration

## 1-YEAR LIMITED WARRANTY

TRIPP LITE warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of initial purchase. TRIPP LITE's obligation under this warranty is limited to repairing or replacing (at its sole option) any such defective products. To obtain service under this warranty, you must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center. Products must be returned to TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem encountered and proof of date and place of purchase. This warranty does not apply to equipment, which has been damaged by accident, negligence or misapplication or has been altered or modified in any way.

EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, TRIPP LITE MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Some states do not permit limitation or exclusion of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) or exclusion(s) may not apply to the purchaser.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL TRIPP LITE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. Specifically, TRIPP LITE is not liable for any costs, such as lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, costs of substitutes, claims by third parties, or otherwise.

## PRODUCT REGISTRATION

Visit [tripplite.com/warranty](http://tripplite.com/warranty) today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!\*

\* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

## FCC Notice, Class B

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Tripp Lite could void the user's authority to operate this equipment.

## Warranty and Product Registration

### Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marketing name or model number of the product.

### WEEE Compliance Information for Tripp Lite Customers and Recyclers (European Union)



Under the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and implementing regulations, when customers buy new electrical and electronic equipment from Tripp Lite they are entitled to:

- Send old equipment for recycling on a one-for-one, like-for-like basis (this varies depending on the country)
- Send the new equipment back for recycling when this ultimately becomes waste

Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended.

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA  
[tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)



# Manual del Propietario

## Banco de Potencia de 5200mAh con Cargador Apple Watch® y Cable Lightning® Incorporado

Modelo: UPB-05K2-APL

English 1 • Français 17  
Русский 25 • Deutsch 33



**1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609, EE UU**  
**[tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)**

Copyright © 2021 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.  
USB Type C® y USB C® son marcas comerciales registradas del USB  
Implementers Forum. Todas las otras marcas comerciales son de propiedad  
de sus respectivos propietarios.

## Instrucciones Generales de Seguridad

- Asegúrese de que el banco de potencia esté totalmente cargado antes del uso.
- Use un cable adecuado para su dispositivo cuando lo cargue con el banco de potencia.
- Bajo una condición de batería baja, los LED se apagarán durante la carga de un dispositivo. Recargue el banco de potencia tan pronto sea posible para evitar acortar la vida de la batería.
- Se recomienda desconectar el dispositivo que se está cargando cuando esté completamente cargado para evitar mayor uso de la batería.
- Mantenga el banco de potencia alejado del fuego y evite temperaturas superiores a 45 °C [113 °F]
- No moje el banco de potencia ni lo sumerja en agua.
- No lave el banco de potencia con un limpiador corrosivo.
- No apriete ni perforo el banco de potencia. Si lo hace, podría generarse la fuga de electrolitos de la batería de iones de litio.
- No intente desarmar, modificar o reparar este dispositivo.
- No utilice un cable o cargador dañado para cargar el banco de potencia.
- Por favor, recicle este dispositivo en un lugar designado para la disposición de baterías de ion de litio.

## Contenido del Empaque

- UPB-05K2-APL
- Manual del Propietario

## Características del Producto

- El cargador portátil de Triple propósito le permite cargar su Apple Watch y hasta otros dos teléfonos, tabletas u otros dispositivos móviles\*
- La capacidad de 5200mAh le permite cargar al máximo de consumo de energía por horas
- Elegante diseño de bajo perfil
- El puerto USB A proporciona hasta 5V, 2.4A (12W) de potencia para carga
- El Cable Lightning incorporado proporciona 5V 2.4A (12W) de potencia para cargar dispositivos Apple
- El módulo de carga magnética proporciona energía para cargar el Apple Watch
- El banco de potencia carga mediante el puerto Lightning hembra en la unidad\*\*
- Los 4 LED indicadores de energía de la batería muestran la capacidad remanente de la batería
- Permite protección contra cortocircuito, sobrevoltaje, sobrecorriente, sobrecarga y sobre descarga para una carga segura y confiable

\*Se pueden cargar varios productos simultáneamente. Sin embargo, la corriente total de salida no puede exceder 2.4A / 5V; de lo contrario, se activará la protección contra sobrecorriente y se detendrá la carga.

\*\*El cable Lightning para carga de banco de potencia no está incluido en el empaque.

## Accesorios Opcionales

- Cables USB-A a Lightning Serie M100
- Cables USB C a Lightning Serie M102
- Cables USB A a Mini B de 5 Pines de la Serie U030
- Cables USB A a USB Type C® de la Serie U038
- Cables USB A a Micro B de la Serie U326
- U280-W01-QC3-1 – Cargador USB de Pared de Un Puerto

## Operación

### Carga del Banco de Potencia

**Nota:** El botón de encendido está ubicado en el costado del banco de potencia. Cuando se presiona una vez, se encenderá el banco de potencia y los LED se iluminarán para indicar cuánta capacidad de la batería queda. Cuando se oprime dos veces, el banco de potencia se apagará y se detendrá la carga de cualquier dispositivo. Antes de cargar cualquiera de sus dispositivos, primero debe cargar completamente el banco de potencia

1. Con un cable Lightning suministrado por el usuario, conecte el puerto Lightning hembra del banco de potencia a un puerto USB A o USB C de su computadora o cargador de pared USB.
2. El banco de potencia inalámbrico empezará a cargar. Los LED indicarán el nivel de capacidad de la batería. La siguiente tabla muestra la funcionalidad del LED al cargar.

Carga del Banco de Potencia	
Estado del LED	Capacidad de la Batería (%)
● ● ● ●	100%
● ● ● ✘	75% ~ 99%
● ● ✘ ○	50% ~ 75%
● ✘ ○ ○	25% ~ 50%
✘ ○ ○ ○	1% ~ 25%






- = Iluminado  
✘ = Destellando  
○ = Apagado




## Operación

### Carga de Dispositivo por USB

**Nota:**

- Antes de cargar los dispositivos por primera vez, cargue completamente el banco de potencia
  - Se pueden cargar varios productos simultáneamente. Sin embargo, la corriente total de salida no puede exceder 2.4A 5V; de lo contrario, se activará la protección contra sobrecorriente y se detendrá la carga.
1. Con un cable USB suministrado por el usuario, conecte su dispositivo móvil al puerto USB A del banco de potencia.
  2. Conecte su dispositivo Apple al cable Lightning incorporado en el banco de potencia.
  3. Conecte su Apple Watch al módulo de carga magnético incorporado en el banco de potencia.
  4. Después de haber conectado todos los dispositivos que desee cargar, presione el botón de encendido en el costado del banco de potencia.
  5. Los dispositivos empezarán a cargar y los LED se iluminarán para indicar el nivel de capacidad de la batería. La siguiente tabla muestra la funcionalidad del LED al descargar.

Carga de Dispositivos USB	
Estado del LED	Capacidad de la Batería (%)
	75% ~ 100%
	50% ~ 75%
	25% ~ 50%
	3% ~ 25%
	1% ~ 3%

 = Iluminado  
 = Destellando  
 = Apagado

6. Para apagar su banco de potencia cuando haya terminado de cargar, haga doble click en el botón de encendido.

## Especificaciones

Entrada	Lightning, Hembra
Salida	USB Type A 12W (5V / 2.4A), Hembra
	Lightning 12W (5V / 2.4A), Macho
	Módulo Magnético
Salida Máxima	12W
Dimensiones de la Unidad	168 x 76 x 18 mm [6.60" x 2.98" x 0.72"]
Peso de la Unidad	0.28 kg [0.61 lb]
Rango de Temperatura de Operación	5 °C a 25 °C [41 °F a 77 °F]
Rango de Temperatura de Almacenamiento	-10 °C a 45 °C [14 °F a 113 °F]
Rango de Humedad de Operación	HR de 45% a 75%, Sin Condensación
Rango de Humedad de Almacenamiento	HR de 20% a 75%, Sin Condensación
Ondulación y Ruido	1%
Rango de Temperatura de Operación (Carga)	0 °C a 45 °C [32 °F a 113 °F]
Rango de Temperatura de Operación (Descarga)	-10 °C a 50 °C [14 °F a 122 °F]
Protección contra Sobrecorriente	Sí
Protección contra Sobrevoltaje	Sí
Protección contra Sobrecarga	Sí
Protección contra Descarga Excesiva	Sí
Protección contra Cortocircuito	Sí
Protección contra Sobretemperatura	Sí
Eficiencia	≥ 90%

# Garantía

## **GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO**

TRIPP LITE garantiza por un (1) año a partir de la fecha de compra inicial que este producto no tiene defectos de materiales ni de mano de obra. La obligación de TRIPP LITE bajo esta garantía está limitada a la reparación o reemplazo (a su entera discreción) de cualquier producto defectuoso. Para obtener servicio bajo esta garantía, debe obtener un número de Autorización de Devolución de Mercancía [RMA] de TRIPP LITE o de un centro de servicio autorizado de TRIPP LITE. Los productos deben ser devueltos a TRIPP LITE o a un centro de servicio autorizado de TRIPP LITE con los cargos de transporte prepagados y deben incluir una breve descripción del problema y un comprobante de la fecha y el lugar de compra. Esta garantía no se aplica a equipos que se dañen como resultado de accidentes, negligencia o uso indebido, o hayan sido alterados o modificados de alguna manera.

**EXCEPTO COMO SE INDICA EN EL PRESENTE, TRIPP LITE NO OFRECE GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN DETERMINADO PROPÓSITO.**

Algunos estados no permiten la limitación o exclusión de garantías implícitas; por lo tanto, las limitaciones o exclusiones antes mencionadas pueden no aplicarse al comprador.

**SALVO POR LO INDICADO ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO TRIPP LITE ASUMIRÁ RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES QUE SURJAN COMO RESULTADO DEL USO DE ESTE PRODUCTO, INCLUSO SI SE ADVIERTE SOBRE LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO.** Específicamente, TRIPP LITE no es responsable por ningún costo, como pérdida de ganancias o ingresos, pérdida de equipos, pérdida del uso de equipos, pérdida de software, pérdida de datos, costos de sustituciones, reclamaciones de terceros o de cualquier otra forma.

Cualquier cambio o modificación en este equipo que no esté aprobado expresamente por Tripp Lite puede invalidar la autoridad del usuario para operarlo.

# Garantía

## Números de Identificación de Cumplimiento Regulatorio

Para el propósito de certificaciones e identificación de cumplimiento de las regulaciones y normas, su producto Tripp Lite ha recibido un número de serie único. El número de serie se puede encontrar en la etiqueta de placa de identificación, junto con todas las marcas e información requeridas de aprobación. Al solicitar información de conformidad para este producto, refiérase siempre al número de serie. El número de serie no debe confundirse con el nombre de comercialización o el número de modelo del producto.

## Información de Cumplimiento con WEEE para Clientes y Recicladores de Tripp Lite (Unión Europea)



Conforme a la Directiva de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) y regulaciones aplicables, cuando los clientes adquieren un equipo eléctrico y electrónico nuevo de Tripp Lite están obligados a:

- Enviar el equipo viejo para fines de reciclaje bajo la modalidad de uno por uno, semejante por semejante (esto varía de un país a otro)
- Devolver el equipo nuevo para fines de reciclaje una vez que finalmente se convierta en residuo

No se recomienda el uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde razonablemente se pueda esperar que la falla de este equipo cause la falla del equipo de soporte de vida o afecte significativamente su seguridad o efectividad.

Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



Excelencia en  
Manufactura.

**1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609, EE UU**  
**[triplite.com/support](http://triplite.com/support)**



# Manuel de l'utilisateur

## Chargeur de 5 200 mAh avec chargeur Apple Watch® et câble Lightning® intégré

Modèle : UPB-05K2-APL

English 1 • Español 9  
Русский 25 • Deutsch 33



**1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA**  
**[triplite.com/support](http://triplite.com/support)**

Droits d'auteur © 2021 Tripp Lite. Tous droits réservés.  
USB Type-C® et USB-C® sont des marques de commerce d'USB  
Implementers Forum. Toutes les autres marques de commerce sont la  
propriété de leurs propriétaires respectifs.

## Consignes de sécurité générales

- S'assurer que le chargeur est complètement chargé avant l'utilisation.
- Utiliser un câble approprié pour l'appareil au moment de le charger avec le chargeur.
- En condition de batterie faible, les voyants à DEL s'éteindront lors du chargement d'un appareil. Recharger le chargeur aussitôt que possible pour éviter de réduire la durée de vie de la batterie.
- Il est recommandé de débrancher l'appareil de chargement lorsqu'il est complètement chargé afin d'éviter toute utilisation supplémentaire de la batterie.
- Garder le chargeur à l'écart du feu et éviter les températures supérieures à 45 °C (113 °F).
- Ne pas mouiller ou immerger le chargeur dans l'eau.
- Ne pas nettoyer le chargeur avec un nettoyant corrosif.
- Ne pas exercer de pression, ni perforer le chargeur. Le non-respect de cette consigne pourrait causer une fuite d'électrolyte de la batterie au lithium-ion.
- Ne pas tenter de démonter, modifier ou réparer soi-même cet appareil.
- Ne pas utiliser un câble ou un chargeur endommagé pour charger le chargeur.
- Veuillez recycler cet appareil dans un site d'élimination désigné pour les batteries au lithium-ion.

## Contenu de l'emballage

- UPB-05K2-APL
- Manuel de l'utilisateur

## Caractéristiques du produit

- Le chargeur portatif à triple usage permet de charger une Apple Watch et jusqu'à deux autres téléphones, tablettes ou autres dispositifs mobiles\*.
- La capacité de 5 200 mAh permet de charger à une puissance absorbée maximale pendant plusieurs heures.
- Conception mince très compacte
- Le port USB-A fournit jusqu'à 5 V 2,4 A (12 W) de puissance de chargement.
- Le câble Lightning intégré fournit 5 V 2,4 A (12 W) de puissance pour le chargement des appareils Apple.
- Le module de chargement magnétique fournit de la puissance pour le chargement d'une Apple Watch.
- Le chargeur charge via le port femelle Lightning sur l'appareil\*\*.
- Quatre voyants à DEL de niveau de charge de la batterie indiquent la capacité restante de la batterie.
- Comprend la protection contre les courts-circuits, les surtensions, les surcharges et les décharges accélérées pour un chargement sûr et fiable

\*Plusieurs produits peuvent être chargés simultanément. Toutefois, le courant de sortie total ne peut pas excéder 2,4 A/5 V; sinon la protection contre les surcharges sera activée et le chargement sera interrompu.

\*\*Câble Lightning pour le chargeur non inclus dans l'emballage.

## Accessoires en option

- Câbles de USB-A à Lightning de la série M100
- Câbles de USB-C à Lightning de la série M102
- Câbles de USB-A à Mini-B à 5 broches de la série U030
- Câbles de USB-A à USB Type-C® de la série U038
- Câbles de USB-A à Micro-B de la série U326
- Chargeur mural USB à un port U280-W01-QC3-1

## Fonctionnement

### Chargement du chargeur

**Remarque :** Le bouton d'alimentation se trouve sur le côté du chargeur. Appuyer une fois sur ce bouton permet d'activer le chargeur et les voyants à DEL s'allumeront pour indiquer la capacité de la batterie toujours disponible. Appuyer deux fois sur ce bouton permet de mettre le chargeur hors tension et de mettre fin au chargement des dispositifs. Avant de charger tout appareil, le chargeur doit d'abord être complètement chargé.

1. En utilisant un câble Lightning fourni par l'utilisateur, connecter le port Lightning femelle sur le chargeur à un port USB-A ou USB-C sur l'ordinateur ou un chargeur mural USB.
2. Le chargeur sans fil commencera à se charger. Les voyants à DEL indiqueront le niveau de capacité de la batterie. Le tableau ci-dessous indique la fonctionnalité des voyants à DEL pendant le chargement.

Chargement du chargeur	
État des voyants à DEL	Capacité de la batterie (%)
● ● ● ●	100%
● ● ● ✕	75% ~ 99%
● ● ✕ ○	50% ~ 75%
● ✕ ○ ○	25% ~ 50%
✕ ○ ○ ○	1% ~ 25%

● = allumé

✕ = clignotant

○ = éteint






# Fonctionnement

## Chargement pour les appareils USB

### Remarque :

- Avant de charger des appareils pour la première fois, le chargeur doit d'abord être complètement chargé.
  - Plusieurs produits peuvent être chargés simultanément. Toutefois, le courant de sortie total ne peut pas excéder 2,4 A/5 V; sinon la protection contre les surcharges sera activée et le chargement sera interrompu.
1. À l'aide du câble USB fourni par l'utilisateur, connecter le dispositif mobile au port USB-A sur le chargeur.
  2. Connecter le dispositif Apple au câble Lightning intégré sur le chargeur.
  3. Fixer l'Apple Watch au module de chargement magnétique intégré sur le chargeur.
  4. Après avoir connecté tous les dispositifs à être chargés, appuyer sur le bouton d'alimentation sur le côté du chargeur.
  5. Les dispositifs commenceront à se charger et les voyants à DEL s'allumeront pour indiquer le niveau de capacité de la batterie. Le tableau ci-dessous indique la fonctionnalité des voyants à DEL pendant le déchargement.

**Chargement des dispositifs USB**

État des voyants à DEL	Capacité de la batterie (%)
	75% ~ 100%
	50% ~ 75%
	25% ~ 50%
	3% ~ 25%
	1% ~ 3%

 = allumé

 = clignotant

 = éteint

6. Pour mettre le chargeur hors tension une fois le chargement terminé, cliquez à deux reprises sur le bouton d'alimentation.

## Caractéristiques techniques

Entrée	Lightning, femelle
Sortie	USB Type-A 12 W (5 V/2,4 A), femelle
	Lightning 12 W (5 V/2,4 A), mâle
	Module magnétique
Sortie maximum	12W
Dimensions de l'appareil	168 x 76 x 18 mm (6,60 x 2,98 x 0,72 po)
Poids de l'appareil	1,28 kg (0,61 lb)
Plage de températures de fonctionnement	5 à 25 °C (41 à 77 °F)
Plage de températures d'entreposage	-10 à 45 °C (14 à 113 °F)
Plage d'humidité de fonctionnement	45 à 75 % HR, sans condensation
Plage d'humidité d'entreposage	20 à 75 % HR, sans condensation
Ondulation et bruit	1%
Plage de températures de fonctionnement (charge)	0 à 45 °C (32 à 113 °F)
Plage de températures de fonctionnement (décharge)	10 à 50 °C (14 à 122 °F)
Protection contre les surintensités	Oui
Protection contre les surtensions	Oui
Protection contre les surcharges	Oui
Protection contre les décharges accélérées	Oui
Protection contre les courts-circuits	Oui
Protection contre les températures excessives	Oui
Efficacité	≥ 90%

# Garantie

## **GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN**

TRIPP LITE garantit que ses produits sont exempts de vices de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat initiale. La responsabilité de TRIPP LITE, en vertu de la présente garantie, se limite à la réparation ou au remplacement (à sa seule discrétion) de ces produits défectueux. Pour obtenir une réparation sous la présente garantie, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA) auprès de TRIPP LITE ou d'un centre de réparation reconnu par TRIPP LITE. Les produits doivent être retournés à TRIPP LITE ou à un centre de réparation autorisé par TRIPP LITE en port prépayé et être accompagnés d'une brève description du problème et d'un justificatif de la date et du lieu d'achat. Cette garantie ne s'applique pas au matériel ayant été endommagé suite à un accident, à une négligence ou à une application abusive, ou ayant été altéré ou modifié d'une façon quelconque.

SAUF DANS LES CAS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES, TRIPP LITE N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS DES GARANTIES DE QUALITÉ COMMERCIALE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

Certains États n'autorisant pas la limitation ni l'exclusion de garanties tacites, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à l'acheteur.

À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, TRIPP LITE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MÊME SI AYANT ÉTÉ AVISÉE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. Plus précisément, TRIPP LITE ne pourra être tenue responsable de coûts, tels que perte de bénéfices ou de recettes, perte de matériel, impossibilité d'utilisation du matériel, perte de logiciel, perte de données, frais de produits de remplacement, réclamations d'un tiers ou autres.

Tout changement ou modification apportés à ce matériel sans l'autorisation expresse de Tripp Lite peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

## Garantie

### Nombres d'identification de certification de conformités

À des fins de certification de conformité réglementaire et d'identification, un numéro de série unique a été attribué à votre produit Tripp Lite. Le numéro de série ainsi que toutes les marques d'homologation et les renseignements requis se trouvent sur la plaque signalétique du produit. Lors d'une demande de renseignements concernant la conformité de ce produit, toujours se reporter au numéro de série. Le numéro de série ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.

### Renseignements sur la conformité à la directive DEEE pour les clients de Tripp Lite et les recycleurs (Union européenne)



En vertu de la directive et des règlements d'application relatifs aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), lorsque des clients achètent de l'équipement électrique et électronique neuf de Tripp Lite, ils ont droit :

- D'envoyer l'équipement usagé au recyclage pourvu qu'il soit remplacé par un équipement équivalent (cela varie selon les pays)
- De retourner le nouvel équipement afin qu'il soit recyclé à la fin de sa vie utile

Il n'est pas recommandé d'utiliser cet équipement pour des appareils de survie où une défaillance de cet équipement peut, selon toute vraisemblance, entraîner la défaillance de l'appareil de maintien de la vie ou de nuire de façon majeure à sa sécurité ou à son efficacité.

La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les caractéristiques techniques sont modifiables sans préavis.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA  
[tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)



# Руководство пользователя

## Внешний аккумулятор емкостью 5200 мА·ч с зарядным устройством для Apple Watch® и вмонтированным кабелем Lightning®

Модель: UPB-05K2-APL

English 1 • Español 9  
Français 17 • Deutsch 33



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA

[tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)

Охраняется авторским правом © 2021 Tripp Lite. Перепечатка запрещается.

USB Type-C® и USB-C® являются зарегистрированными товарными знаками компании USB Implementers Forum. Все прочие торговые знаки являются собственностью своих соответствующих владельцев.

## Общие указания по технике безопасности

- Перед началом использования внешний аккумулятор должен быть полностью заряжен.
- При зарядке того или иного устройства от внешнего аккумулятора используйте подходящий для этого кабель.
- При низком уровне заряда батареи светодиодные индикаторы отключаются во время зарядки устройства. Во избежание сокращения срока службы батареи следует как можно скорее подзарядить внешний аккумулятор.
- Полностью заряженное устройство рекомендуется отключать от аккумулятора во избежание расходования его энергии.
- Внешний аккумулятор следует беречь от огня и не допускать его нагревания до температур выше 45°C.
- Не допускать намокания аккумулятора и не погружать его в воду.
- Не следует мыть аккумулятор с использованием агрессивных средств очистки.
- Не допускать сдавливания или прокалывания аккумулятора. Это может привести к утечке электролита из ионно-литиевой батареи.
- Не пытайтесь разбирать данное устройство, а также ремонтировать его или вносить изменения в его конструкцию.
- Не следует пользоваться неисправным кабелем или зарядным устройством для зарядки аккумулятора.
- Утилизируйте данное устройство в установленном месте для утилизации ионно-литиевых батарей.

## Содержимое упаковки

- UPB-05K2-APL
- Руководство пользователя

## Характеристики изделия

- 3-целевое портативное зарядное устройство позволяет заряжать Apple Watch и до двух других телефонов, планшетов или других мобильных устройств\*
- Емкость 5200 мА·ч позволяет производить зарядку устройств на максимальной мощности в течение нескольких часов
- Элегантная низкопрофильная конструкция
- Порт USB-A обеспечивает зарядное питание до 5 В / 2,4 А (12 Вт)
- Вмонтированный кабель Lightning обеспечивает питание 5 В / 2,4 А (12 Вт) для зарядки устройств Apple
- Магнитный зарядный модуль обеспечивает питание для зарядки Apple Watch
- Внешний аккумулятор производит зарядку через гнездовой порт Lightning в устройстве\*\*
- Четыре светодиодных индикатора энергии батареи отображают ее остаточную емкость
- Обеспечивается защита от короткого замыкания, повышенного напряжения, перегрузки по току, избыточного заряда и чрезмерного разряда в целях безопасности и надежности процесса зарядки

\*Возможна одновременная зарядка нескольких изделий. В то же время суммарный выходной ток не может превышать 2,4 А / 5 В; в противном случае активируется защита от перегрузки по току, и процесс зарядки останавливается.

\*\*Кабель Lightning для зарядки внешнего аккумулятора в комплект поставки не входит.

## Опциональные комплектующие

- Кабели серии M100 с разъемами USB-A и Lightning
- Кабели серии M102 с разъемами USB-C и Lightning
- Кабели серии U030 с разъемами USB-A и 5-контактным Mini-B
- Кабели серии U038 с разъемами USB-A и USB Type-C
- Кабели серии U326 с разъемами USB-A и Micro-B
- Сетевое зарядное устройство мод. U280-W01-QC3-1 с одним USB-портом

## Порядок эксплуатации

### Зарядка внешнего аккумулятора

*Примечание.* Кнопка питания находится на верхней поверхности внешнего аккумулятора. При ее однократном нажатии внешний аккумулятор включается и загораются светодиодные индикаторы, указывающие его остаточную емкость. При двукратном нажатии этой кнопки внешний аккумулятор выключается и прекращается зарядка всех подключенных к нему устройств. Перед первой зарядкой любых устройств следует полностью зарядить внешний аккумулятор.

1. С помощью кабеля Lightning (в комплект поставки не входит) соедините гнездовой порт Lightning внешнего аккумулятора с портом USB-A или USB-C своего компьютера или USB-розетки.
2. После этого начинается зарядка беспроводного внешнего аккумулятора. Светодиодные индикаторы указывают уровень заряда аккумулятора. В приведенной ниже таблице представлен функционал светодиодных индикаторов во время зарядки.

Зарядка внешнего аккумулятора	
Статус СИД	Емкость аккумулятора (%)
	100%
	75% ~ 99%
	50% ~ 75%
	25% ~ 50%
	1% ~ 25%

 = горит  
 = мигает  
 = не горит

## Порядок эксплуатации

### Зарядка USB-устройств

*Примечание.*

- *Перед зарядкой устройств в первый раз следует полностью зарядить внешний аккумулятор.*
  - *Возможна одновременная зарядка нескольких изделий. В то же время суммарный выходной ток не может превышать 2,4 А / 5 В; в противном случае активируется защита от перегрузки по току, и процесс зарядки останавливается.*
1. Подключите свое мобильное устройство к порту USB-A внешнего аккумулятора с помощью USB-кабеля (в комплект поставки не входит).
  2. Соедините свое устройство Apple с кабелем Lightning, вмонтированным во внешний аккумулятор.
  3. Установите Apple Watch на встроенный магнитный зарядный модуль внешнего аккумулятора.
  4. После подключения всех заряжаемых устройств нажмите на кнопку питания, расположенную на внешнем аккумуляторе сбоку.
  5. После этого устройства начинают заряжаться, а также загораются светодиодные индикаторы, указывающие уровень емкости батареи. В приведенной ниже таблице представлен функционал светодиодных индикаторов во время разрядки.

Зарядка USB-устройств	
Статус СИД	Емкость аккумулятора (%)
	75% ~ 100%
	50% ~ 75%
	25% ~ 50%
	3% ~ 25%
	1% ~ 3%

 = горит  
 = мигает  
 = не горит

6. Для выключения внешнего аккумулятора после выполнения зарядки дважды нажмите на кнопку питания.

## Технические характеристики

Вход	Lightning (гнездовой)
Выход	USB Type-A, 12 Вт (5 В / 2,4 А), гнездовой
	Lightning, 12 Вт (5 В / 2,4 А), штекерный
	Магнитный модуль
Максимальные значения выходных параметров	12 Вт
Габаритные размеры	168 x 76 x 18 мм
Масса изделия	0,28 кг
Диапазон рабочих температур	От 5 до 25°C
Диапазон температур хранения	От -10 до 45°C
Рабочий диапазон влажности	Относительная влажность от 45 до 75%, без образования конденсата
Диапазон влажности при хранении	Относительная влажность от 20 до 75% (без образования конденсата)
Неравномерность и шумы	1%
Диапазон рабочих температур (при зарядке)	От 0 до 45°C
Диапазон рабочих температур (при разрядке)	От 10 до 50°C
Защита от перегрузки по току	Да
Защита от перенапряжения	Да
Защита от избыточного заряда	Да
Защита от избыточного заряда	Да
Защита от короткого замыкания	Да
Защита от перегрева	Да
КПД	≥ 90%

## Гарантийные обязательства

### ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ СРОКОМ 1 ГОД

Компания TRIPP LITE гарантирует отсутствие дефектов материалов и изготовления в течение одного (1) года с момента первоначальной покупки. Обязательства компании TRIPP LITE по настоящей гарантии ограничиваются ремонтом или заменой (по ее единоличному усмотрению) любых таких дефектных изделий. Для получения услуг по данной гарантии необходимо получить номер Returned Material Authorization (RMA — разрешение на возврат материалов) от компании TRIPP LITE или ее авторизованного сервисного центра. Изделия должны быть возвращены в компанию TRIPP LITE или авторизованный сервисный центр TRIPP LITE с предоплатой транспортных расходов и сопровождаться кратким описанием возникшей проблемы и документом, подтверждающим дату и место его приобретения. Действие настоящей гарантии не распространяется на оборудование, поврежденное в результате аварии, небрежного обращения или неправильного использования, а также видоизмененное каким бы то ни было образом.

**ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗДЕСЬ СЛУЧАЕВ КОМПАНИЯ TRIPP LITE НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.**

В некоторых штатах/государствах ограничение или исключение подразумеваемых гарантий не допускается; следовательно, вышеуказанное(-ые) ограничение(-я) или исключение(-я) могут не распространяться на покупателя.

**ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ВЫШЕ СЛУЧАЕВ КОМПАНИЯ TRIPP LITE НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ПОБОЧНЫЕ УБЫТКИ ЛИБО УБЫТКИ, ОПРЕДЕЛЯЕМЫЕ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ЕЕ ИНФОРМИРОВАНИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ НАСТУПЛЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ.** В частности, компания TRIPP LITE не несет ответственности за какие-либо издержки, такие как упущенные прибыли или доходы, потеря оборудования, потеря возможности использования оборудования, потеря программного обеспечения, потеря данных, расходы на заменители, урегулирование претензий третьих лиц и пр.

Любые изменения или модификации в отношении данного оборудования, не одобренные в явной форме компанией Tripp Lite, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

## Гарантийные обязательства

### Идентификационные номера соответствия нормативным требованиям

В целях сертификации на соответствие нормативным требованиям и опознавания приобретенному вами изделию марки Tripp Lite присвоен уникальный серийный номер. Серийный номер располагается на заводской табличке вместе со всеми необходимыми отметками о приемке и прочей информацией. При запросе информации о соответствии данного изделия нормативным требованиям обязательно указывайте его серийный номер. Номер серии не следует путать с торговым наименованием изделия или номером его модели.

### Информация по выполнению требований Директивы WEEE для покупателей и переработчиков продукции компании Tripp Lite (являющихся резидентами Европейского союза)



Согласно положениям Директивы об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE) и исполнительных распоряжений по ее применению, при покупке потребителями нового электрического или электронного оборудования производства компании Tripp Lite они получают право на:

- Продажу старого оборудования по принципу "один за один" и/или на эквивалентной основе (в зависимости от конкретной страны)
- Отpravку нового оборудования на переработку после окончательной выработки его ресурса

Не рекомендуется использование данного оборудования в системах жизнеобеспечения, где его выход из строя предположительно может привести к перебоям в работе оборудования жизнеобеспечения или в значительной мере снизить его безопасность или эффективность.

Компания Tripp Lite постоянно совершенствует свою продукцию. Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

# TRIPP·LITE



Продукция высшего качества.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA  
[triplite.com/support](http://triplite.com/support)



# Bedienungsanleitung

## 5200 mAh Power Bank mit Apple Watch®-Ladegerät und integriertem Lightning®-Kabel

Modell: UPB-05K2-APL

English 1 • Español 9  
Français 17 • Русский 25



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA  
[tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)

Copyright © 2021 Tripp Lite. Alle Rechte vorbehalten.  
USB Type-C® und USB-C® sind registrierte Marken des USB Implementers  
Forum. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Stellen Sie sicher, dass die Power Bank vor Gebrauch vollständig aufgeladen ist.
- Verwenden Sie ein für Ihr Gerät geeignetes Kabel, wenn Sie es mit der Power Bank aufladen.
- Bei niedrigem Akkustand schalten sich die LEDs während des Ladens eines Geräts aus. Laden Sie die Power Bank so schnell wie möglich auf, um die Akkulaufzeit nicht zu verkürzen.
- Es wird empfohlen, das Ladegerät nach dem vollständigen Laden abzuziehen, um eine weitere Verwendung des Akkus zu vermeiden.
- Halten Sie die Power Bank von Feuer fern und vermeiden Sie Temperaturen über 45 °C.
- Die Power Bank darf nicht nass oder in Wasser eingetaucht werden.
- Reinigen Sie die Power Bank nicht mit einem ätzenden Reiniger.
- Drücken oder durchstechen Sie die Power Bank nicht. Dies kann den Austritt von Elektrolyten aus dem Lithium-Ionen-Akku verursachen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzunehmen, zu modifizieren oder zu reparieren.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Kabel oder Ladegerät, um die Power Bank aufzuladen.
- Bitte recyceln Sie das Gerät an einem für Lithium-Ionen-Akkus vorgesehenen Entsorgungsort.

## Lieferumfang

- UPB-05K2-APL
- Bedienungsanleitung

## Produktmerkmale

- Mit dem Ladegerät können Sie Ihre Apple Watch und bis zu zwei andere Telefone, Tablets oder Mobilgeräte aufladen\*
- Mit einer Kapazität von 5200 mAh können Sie stundenlang bei maximaler Leistung aufladen
- Schlankes, flaches Design
- Der USB-A-Anschluss bietet eine Ladeleistung bis zu 5 V 2,4 A (12 W)
- Das eingebaute Lightning-Kabel bietet eine Ladeleistung von 5 V 2,4 A (12 W) für Apple-Geräte
- Mit dem magnetischen Lademodul kann eine Apple Watch aufgeladen werden
- Die Power Bank lädt über die Lightning-Buchse des Geräts auf\*\*
- Vier LED-Akkustandsanzeigen zeigen die verbleibende Akkukapazität an
- Unterstützt Kurzschluss-, Überspannungs-, Überstrom-, Überladungs- und Überentladungsschutz für sicheres und zuverlässiges Laden

\*Es können mehrere Produkte gleichzeitig geladen werden. Der gesamte Ausgangsstrom darf jedoch nicht mehr als 2,4 A/5 V betragen; andernfalls wird der Überstromschutz aktiviert und das Laden {1}wird gestoppt.

\*\*Lightning-Kabel zum Aufladen der Power Bank ist nicht im Lieferumfang enthalten.

## Optionales Zubehör






- USB-A-zu-Lightning-Kabel der M100-Serie
- USB-C-zu-Lightning-Kabel der M102-Serie
- USB-A-zu-5-Pin-Mini-B-Kabel der U030-Serie
- USB-A-zu-USB-Type-C®-Kabel der U038-Serie
- USB-A-zu-Mikro-B-Kabel der U326-Serie
- U280-W01-QC3-1 USB-Ladegerät mit 1 Anschluss




## Betrieb

### Aufladen der Power Bank

**Hinweis:** Die Power-Taste befindet sich an der Seite der Power Bank. Wenn die Taste einmal gedrückt wird, schaltet sich die Power Bank ein und die LEDs leuchten auf, um anzuzeigen, wie viel Akkukapazität übrig ist. Wenn die Taste zweimal gedrückt wird, schaltet sich die Power Bank aus und stoppt das Laden eines Geräts. Bevor Sie Ihre Geräte aufladen, sollten Sie zuerst die Power Bank vollständig aufladen.

1. Schließen Sie die Lightning-Buchse an der Power Bank mit einem vom Benutzer bereitgestellten Lightning-Kabel an einen USB-A- oder USB-C-Anschluss des Computers oder USB-Ladegeräts an.
2. Die drahtlose Power Bank beginnt mit dem Laden. Die LEDs zeigen den Ladestand des Akkus an. Die folgende Tabelle zeigt die LED-Funktionalität beim Laden.

Aufladen der Power Bank	
LED-Status	Akkukapazität (%)
	100%
	75% ~ 99%
	50% ~ 75%
	25% ~ 50%
	1% ~ 25%

 = leuchtet  
 = blinkt  
 = unbeleuchtet

# Betrieb

## USB-Gerät aufladen

### Hinweis:

- Bevor Sie Ihre Geräte zum ersten Mal aufladen, laden Sie zuerst die Power Bank vollständig auf.
  - Es können mehrere Produkte gleichzeitig geladen werden. Der gesamte Ausgangsstrom darf jedoch nicht mehr als 2,4 A/5 V betragen; andernfalls wird der Überstromschutz aktiviert und das Laden wird gestoppt.
1. Schließen Sie Ihr Mobilgerät mit einem vom Benutzer bereitgestellten USB-Kabel an den USB-A-Anschluss der Power Bank an.
  2. Schließen Sie Ihr Apple-Gerät an das integrierte Lightning-Kabel an der Power Bank an.
  3. Verbinden Sie Ihre Apple Watch mit dem integrierten magnetischen Lademodul an der Power Bank.
  4. Nachdem Sie alle Geräte angeschlossen haben, die Sie aufladen möchten, drücken Sie die Power-Taste an der Seite der Power Bank.
  5. Das Laden der Geräte beginnt und die LEDs leuchten auf, um den Ladestand des Akkus anzuzeigen. Die folgende Tabelle zeigt die LED-Funktionalität beim Entladen.

Aufladen von USB-Geräten	
LED-Status	Akkukapazität (%)
● ● ● ●	75% ~ 100%
● ● ● ○	50% ~ 75%
● ● ○ ○	25% ~ 50%
● ○ ○ ○	3% ~ 25%
⏻ ○ ○ ○	1% ~ 3%

● = leuchtet

⏻ = blinkt

○ = unbeleuchtet

6. Um die Power Bank auszuschalten, wenn das Aufladen beendet ist, drücken Sie die Power-Taste zweimal.

## Technische Daten

Eingang	Lightning, Buchse
Ausgang	USB Typ A 12 W (5 V/2,4 A), Buchse
	Lightning 12 W (5 V/2,4 A), Stecker
	Magnetisches Modul
Max. Ausgang	12W
Abmessungen der Einheit	168 x 76 x 18 mm
Gewicht der Einheit	0,28 kg
Betriebstemperaturbereich	5 bis 25 °C
Lagertemperaturbereich	-10 bis 45 °C
Betriebsfeuchtigkeitsbereich	45 % bis 75 % rF, nicht kondensierend
Temperaturbereich für die Lagerung	20 % bis 75 % rF, nicht kondensierend
Geräuschspannung	1%
Betriebstemperaturbereich (Ladung)	0 bis 45 °C
Betriebstemperaturbereich (Entladung)	-10 bis 50 °C
Überstromschutz	Ja
Überspannungsschutz	Ja
Überladungsschutz	Ja
Überentladungsschutz	Ja
Kurzschlusschutz	Ja
Übertemperaturschutz	Ja
Effizienz	≥ 90%

# Garantie

## 1 JAHR EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

TRIPP LITE garantiert, dass seine Produkte für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem Datum des Erstkaufs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Die Verpflichtung von TRIPP LITE im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Ersatz (nach eigenem Ermessen) der fehlerhaften Produkte. Um Service im Rahmen dieser Garantie zu erhalten, müssen Sie eine RMA-Nummer (Returned Material Authorization) von TRIPP LITE oder einem autorisierten TRIPP-LITE-Servicezentrum erhalten. Die Produkte müssen an TRIPP LITE oder an ein autorisiertes TRIPP-LITE-Servicezentrum unter Vorauszahlung der Transportkosten zurückgeschickt werden und mit einer kurzen Beschreibung des aufgetretenen Problems sowie einem Nachweis über Datum und Ort des Kaufs versehen sein. Diese Garantie gilt nicht für Geräte, die durch Unfall, Fahrlässigkeit oder falsche Anwendung beschädigt wurden oder in irgendeiner Weise geändert oder modifiziert wurden.

MIT AUSNAHME DER HIERIN ENTHALTENEN BESTIMMUNGEN GIBT TRIPP LITE KEINE GARANTIE, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

Einige Staaten gestatten keine Beschränkung oder keinen Ausschluss stillschweigender Gewährleistungen; daher kann es sein, dass die oben genannten Beschränkungen oder Ausschlüsse auf den Käufer nicht zutreffen.

MIT AUSNAHME DER OBIGEN BESTIMMUNGEN IST TRIPP LITE UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTBAR FÜR DIREKTE, INDIREKTE, SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE SICH AUS DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTES ERGEBEN, SELBST WENN AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. Insbesondere haftet TRIPP LITE nicht für Kosten, wie entgangene Gewinne oder Einnahmen, Verlust von Geräten, Verlust der Nutzung von Geräten, Verlust von Software, Datenverlust, Kosten für Ersatzprodukte, Ansprüche Dritter oder anderes.

Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Tripp Lite genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betreiben dieses Geräts aufheben.

## Garantie

### Identifizierungsnummern für die Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

Für die Zwecke der Zertifizierung und Identifizierung der Einhaltung gesetzlicher Vorschriften wurde Ihrem Tripp Lite Produkt eine eindeutige Seriennummer zugewiesen. Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produkts zu sehen, zusammen mit allen erforderlichen Genehmigungskennzeichen und Informationen. Wenn Sie Compliance-Informationen für dieses Produkt anfordern, geben Sie immer diese Seriennummer an. Die Seriennummer sollte nicht mit dem Marketingnamen oder der Modellnummer des Produkts verwechselt werden.

### WEEE-Compliance-Informationen für Tripp-Lite-Kunden und Recycler (Europäische Union)



Die WEEE-Richtlinie und deren Ausführungsbestimmungen besagen, dass Kunden, die neue Elektro- oder Elektronikgeräte von Tripp Lite kaufen, ein Anrecht auf Folgendes haben:

- Rücksendung von Altgeräten zum Recycling beim Kauf eines neuen, gleichwertigen Geräts (dies variiert je nach Land)
- Rücksendung der neuen Geräte zum Recycling, wenn ihr Lebenszyklus abgelaufen ist

Die Verwendung dieses Geräts für Lebenserhaltungssysteme, in denen der Ausfall des Geräts den Ausfall des Lebenserhaltungssystems verursachen oder dessen Sicherheit beziehungsweise Wirksamkeit bedeutend beeinträchtigen kann, wird nicht empfohlen.

Tripp Lite hat den Grundsatz, sich kontinuierlich zu verbessern. Produktspezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

# TRIPP·LITE



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA  
[tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)